


## Betriebsanleitung BNP DICE SV-B LED 1-8/D Deutsch

Einzelbatterie- Rettungszeichenleuchten für eine Nennbetriebsdauer von 1 – 8 Stunden gem. DIN VDE 0108, IEC 60598-2-22 und SN-EN 55015.


### Technische Daten

Anschlussspannung:	AC230V ±10% 50/60 Hz
Zul. Temp. Bereich:	Dauerlicht -5°C ... +35°C / Bereitschaftslicht 0°C ... +40°C
Schutzklasse / Schutzart:	IP 20 / I
Leuchtmittel:	LED
Batterie:	Ni-MH 4,8V 1,1Ah
Nennbetriebsdauer:	1h, 1,5h, 2h, 3h oder 8h

### Technische Änderungen vorbehalten!

 Module, Leuchten, Verpackungsmaterialien und Batterien sind gemäss den Bestimmungen zu entsorgen!

 Jede zerprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!

 Bestimmungsgemässe Verwendung: Die Leuchten sind bestimmt für die Anwendung in Innenräumen bis zur auf dem Typenschild angegebenen Umgebungstemperatur ta.


### Allgemeine Hinweise

- Nach dem Auspacken des Gerätes nehmen Sie bitte eine Überprüfung auf Vollständigkeit und erkennbare äussere Beschädigungen vor. Melden Sie offensichtliche Beschädigungen sofort, da wir spätere Reklamationen nicht anerkennen.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische Änderungen vor.
- Bei fehlerhafter Installation bzw. Eingriff in das Gerät erlischt der Garantieanspruch!
- Für Schäden die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Montage- / Betriebsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Generell sind nur Originalersatzteile zu verwenden!

### Sicherheitshinweise

- Die Installation darf nur durch Elektrofachkräfte gem. EltbauVO erfolgen.
- Dieses Gerät ist ein sicherheitstechnisches Betriebsmittel, es ist entsprechend der nationalen Vorschriften zu prüfen.
- Das Gerät ist bestimmungsgemäss und nur in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand zu betreiben.
- Vor Arbeiten an dem Gerät ist dieses in jedem Fall von der Netzdung Batteriespannung zu trennen!
- Für die Installation und den Betrieb dieses Gerätes sind die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

 Hinweise zur elektrischen Montage entnehmen Sie der beiliegenden Betriebsanleitung des entsprechenden Versorgungsgerätes!

 Elektrische Bauteile, wie LEDs, sind empfindlich gegen elektrostatische Entladung und können bereits beim Berühren der Anschlüsse zerstört werden. Für die Montage sind geeignete ESD-Schutzmassnahmen zu treffen! Die LED-Leiterplatte ist nur im spannungslosen Zustand anzuschliessen!

### Kennzeichnung Notleuchten

Nach SN-EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

X	0/1	A°C	***
---	-----	-----	-----

In der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.

### Spalte 2:

0 Notleuchte in Bereitschaftsschaltung  
1 Notleuchte in Dauerschaltung

### Spalte 3:

A enthält eine Prüfeinrichtung  
B enthält eine Fernschaltung für Ruhe-Zustand  
C enthält eine Fernausschaltmöglichkeit  
D Leuchte für Arbeitsstätten mit besonderer Gefährdung  
E Leuchte mit nicht austauschbarer(n) Lampe(n) und/oder Batterie  
F Betriebsgerät mit automatischer Prüfeinrichtung nach IEC 61347-2-7  
G von innen beleuchtetes Sicherheitszeichen

### Spalte 4: (Angabe der Nennbetriebsdauer in Minuten)

\*60 für 1h Nennbetriebsdauer  
\*90 für 1,5h Nennbetriebsdauer  
120 für 2h Nennbetriebsdauer  
180 für 3h Nennbetriebsdauer  
480 für 8h Nennbetriebsdauer


## Operating Instruction BNP DICE SV-B LED 1-8/D English


Self-contained Exit luminaires for 1 – 8 hours rated duration according to DIN VDE 0108, IEC 60 598-2-22 and SN-EN 55015.


### Technical data

Mains voltage:	AC230V ±10% 50/60 Hz
Amb. temp. range:	Maintained -5°C...+35°C / Non-maintained 0°C ... +40°C
Protection category / class:	IP 20 / I
Light source:	LED
Battery:	Ni-MH 4,8V 1,1Ah
Rated Duration:	1h, 1,5h, 2h, 3h or 8h

### Subject to technical changes!

 Modules, luminaires, packing materials and batteries have to be disposed as per national requirements!

 Shattered covers have to be replaced!


 Intended use: The luminaires are intended for indoor use up to the ambient temperature ta indicated on the type label.


### Important notes

- After unpacking kindly check for complete delivery and any visible external damages. Furthermore, inform the forwarding agent about visible damages at once, as we do not accept complaints that reach us at a later time.
- Prior to starting the system take into consideration all references in the mounting and operating instructions!
- In the interest of product improvement we reserve the right to make technical changes to the appliance.
- All guarantee claims cease in case of wrong installation or of any intervention on the products.
- We do not take any liability for damages or injuries arising from failure to follow instructions relating to product's use
- In general original spare parts must be used.

### Safety Notes

- This manual contains information for trained and qualified electricians.
- This product is a safety relevant device. Tests must be carried out according to national requirements.
- The system has to be operated within the design parameters and only in functional, undamaged condition.
- The product has to be disconnected from mains- and battery voltage prior to any work being carried out.
- National safety standards and legal requirements have to be observed.

 Please read the user manual of the corresponding supply unit before electrical installation!

 Electrical components (e.g. LEDs) are sensitive to electrostatic discharge (ESD) and can already be destroyed when touching the terminals. Please observe suitable ESD protective measures while mounting. The LED circuit board has to be connected in a de-energized state only!

### Marking exit luminaires

According to SN-EN 60598-2-22, the construction and configuration of the emergency luminaire has to be indicated on the type label.

X	0/1	A°C	***
---	-----	-----	-----

The luminaire operation mode has to be crossed out/added in the column of the type label. A waterproof marker has to be used.

### Column 2:

0 emergency luminaire in non-maintained operation  
1 emergency luminaire in maintained operation

### Column 3:

A including test device  
B including remote switch for standby mode  
C including remote switch possibility for inhibiting mode  
D luminaire for workplaces with special hazards  
E luminaire with non-replaceable lamp(s) and or battery  
F operating device with automatic test device according to IEC 61347-2-7, marked ELT  
G from inside illuminated safety sign

### Column 4: (Indication of nominal operating time in minutes)

\*60 to indicate 1h duration  
\*90 to indicate 1.5h duration  
120 to indicate 2h duration  
180 to indicate 3h duration  
480 to indicate 8h duration


## Istruzioni per l'uso BNP DICE SV-B LED 1-8/D Italiano


Lampade di segnalazione vie di fuga a batteria singola per un'autonomia nominale di 1 – 8 ore ai sensi delle norme DIN VDE 0108, IEC 60598-2-22 e SN-EN 55015.


### Dati tecnici:

Tensione di alimentazione:	AC230V ±10% 50/60 Hz
Temp. esec. consentita:	Luce permanente -5°C...+35°C / Luce non permanente 0°C...+40°C
Classe / Tipo di protezione:	IP 20 / I
Lampada:	LED
Batteria:	Ni-MH 4,8V 1,1Ah
Autonomia nominale:	1h, 1,5h, 2h, 3h oder 8h

### Salvo modifiche tecniche!

 Moduli, lampade, materiali di imballaggio e batterie devono essere smaltiti conformemente alle disposizioni vigenti!

 Qualsiasi copertura protettiva saltata va sostituita!!


 Uso previsto: Le lampade sono destinati all'uso in interni fino alla temperatura ambiente ta indicata sulla targhetta dell'apparecchio.


### Informazioni generali

- Dopo aver disimballato il dispositivo, si prega di visionare la sua integrità e verificare che non ci siano danni visibili. Nel caso vengano riscontrati danneggiamenti, si prega di inviare immediatamente un reclamo al fornitore evidenziando le parti danneggiate, reclami ricevuti tardivamente non verranno accettati.
- Prima di avviare il dispositivo prendere in considerazione tutte le istruzioni di montaggio e funzionamento!
- Nell'interesse del miglioramento del prodotto ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche all'apparecchio.
- Tutte le richieste di sostituzione in garanzia in caso di installazione errata o di qualsiasi intervento sui prodotti non autorizzato, decadono!
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni relative all'uso del prodotto.
- Devono venire utilizzati solo ricambi originali!

### Note di sicurezza

- Questo manuale contiene informazioni per elettricisti esperti e qualificati.
- Questo prodotto è un dispositivo rilevante per la Sicurezza. Le prove devono essere effettuate secondo i requisiti nazionali.
- Il sistema deve essere utilizzato all'interno dei parametri per cui è progettato e può essere usato solo in condizione integra, non danneggiata.
- Prima di qualsiasi intervento elettrico, il prodotto deve essere scollegato dall'alimentazione di rete Elettrica e di batteria.
- Devono essere rispettate le norme di Sicurezza nazionali e requisiti legali.

 Si prega di leggere il manuale utente dell'unità di alimentazione corrispondente prima dell'installazione elettrica!

 I componenti elettrici, come i LED, sono sensibili alle scariche elettriche e possono essere distrutti al semplice tocco dei collegamenti. Per il montaggio devono essere prese misure di protezione ESD adatte! Il circuito stampato a LED può essere collegato solo a impianto privo di tensione!

### Segnale lampade d'emergenza

Ai sensi della norma SN-EN 60598-2-22, la struttura e la configurazione delle lampade d'emergenza devono essere indicate sulla targhetta prima dell'installazione.

X	0/1	A°C	***
---	-----	-----	-----

Nella tabella presente sulla targhetta vanno barrate le modalità di funzionamento non pertinenti della lampada con una penna indelebile o, se necessario, va aggiunta la modalità di funzionamento pertinente.

### Colonna 2:

0 lampade d'emergenza a luce non permanente  
1 lampada d'emergenza a luce permanente

### Colonna 3:

A comprende un dispositivo di prova  
B comprende un dispositivo per il modo di riposo a distanza  
C comprende un dispositivo per il modo di inibizione  
D apparecchio di illuminazione per aree ad alto rischio  
E con una lampada(e) e/o batteria non sostituibile(i)  
F unità di alimentazione per la prova automatica conforme alla IEC 61347-2-7,  
G segnali di sicurezza illuminati internamente.

### Colonna 4: (indicazione dell'autonomia nominale in minuti)

\*60 per 1h di autonomia nominale  
\*90 per 1,5h di autonomia nominale  
120 per 2h di autonomia nominale  
180 per 3h di autonomia nominale  
480 per 8h di autonomia nominale


## Notice d'utilisation BNP DICE SV-B LED 1-8/D Français


Luminaires à pictogrammes à une seule batterie pour une durée de fonctionnement nominale de 1 – 8heures selon DIN VDE 0108, IEC 60598-2-22 et SN-EN 55015.


### Données techniques:

Tension d'alimentation:	AC230V ±10% 50/60 Hz
Plage de temp. adm.:	Lumière continue -5°C...+35°C / Lumière de veille 0°C...+40°C
Classe / Type de protection:	IP 20 / I
Source lumineuse:	LED
Batterie:	Ni-MH 4,8V 1,1Ah
Durée de fonctionnement:	1h, 1,5h, 2h, 3h or 8h

### Sous réserve de modifications techniques !

 Les modules, luminaires, matériaux d'emballage et les batteries doivent être éliminés conformément aux réglementations !

 Chaque couvercle de protection, fissuré doit être remplacé !


 Utilisation prévue: Les luminaires sont destinés à une utilisation en intérieur jusqu'à la température ambiante ta indiquée sur l'étiquette signalétique.


### Remarques générales

- Après avoir déballé l'appareil veuillez vérifier l'exhaustivité du contenu et les dommages externes visibles. Signalez immédiatement tout dommage manifeste, car nous ne pourrions pas reconnaître des réclamations formulées ultérieurement.
- Les remarques concernant les instructions de montage et d'utilisation doivent être observées avant la première mise en service !
- Dans le cadre de l'amélioration du produit, nous nous réservons le droit de modifications techniques.
- En cas d'installation défectueuse ou d'intervention dans l'appareil, la demande de garantie expire !
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions de montage et d'utilisation.
- D'une manière générale, seules les pièces d'origine doivent être utilisées !

### Consignes de sécurité

- L'installation ne peut être effectuée que par des électriciens qualifiés.
- Cet appareil est un équipement de sécurité, il doit être testé conformément aux prescriptions nationales.
- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination et uniquement en parfait état.
- Avant d'entreprendre des travaux sur l'appareil, celui-ci doit dans tous les cas être déconnecté du réseau et de la batterie !
- Pour l'installation et l'utilisation de cet appareil les prescriptions nationales de sécurité et de prévention des accidents doivent être respectées.

 Vous trouverez des indications relatives au montage électrique dans la notice d'utilisation de l'appareil d'alimentation correspondant !

 Les composants électriques, tels que les LED, sont sensibles aux décharges électrostatiques et peuvent être détruits simplement en touchant les connexions. Pour le montage, des mesures de protection ESD devront être prises ! Les circuits imprimés LED ne doivent être raccordés qu'à l'état hors tension !

### Désignation des luminaires de secours

Selon SN-EN 60598-2-22 les luminaires de secours doivent être marqués en fonction de leur conception et de leur configuration sur la plaque signalétique avant leur installation.

X	0/1	A°C	***
---	-----	-----	-----

Dans le tableau de la plaque signalétique, supprimez les modes de fonctionnement non applicables du luminaire avec un marqueur indélébile ou le cas échéant, ajoutez le mode de fonctionnement correct.

### Colonne 2:

0 Luminaire de secours en mode de veille  
1 Luminaire de secours en mode continu

### Colonne 3:

A contient un dispositif de test  
C contient une possibilité de déclenchement à distance  
A avec dispositif de contrôle  
B avec commande à distance pour le mode veille  
C comporte des possibilités d'extinction à distance  
D luminaire pour postes de travail à risque particulier  
E luminaire avec lampe remplaçable / non remplaçable et / ou batterie  
F dispositif de commande avec dispositif de test automatique selon IEC 61347-2-7  
G panneau de sécurité éclairé de l'intérieur

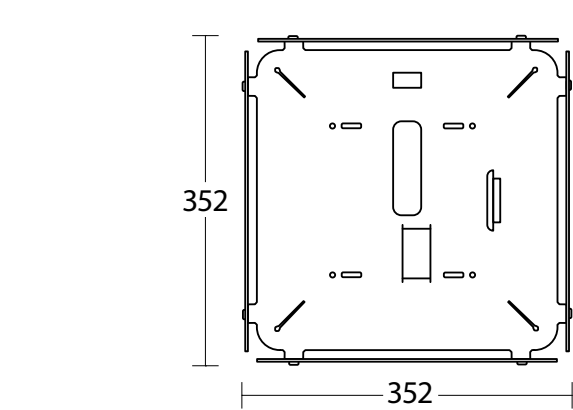
### Colonne 4: (Indication de la durée de fonctionnement nominale en minutes)

\*60 pour 1h de durée de fonctionnement  
\*90 pour 1.5h de durée de fonctionnement  
120 pour 2h de durée de fonctionnement  
180 pour 3h de durée de fonctionnement  
480 pour 8h de durée de fonctionnement

## Montageanleitung / Mounting instructions / Istruzioni di montaggio / Instructions de montage

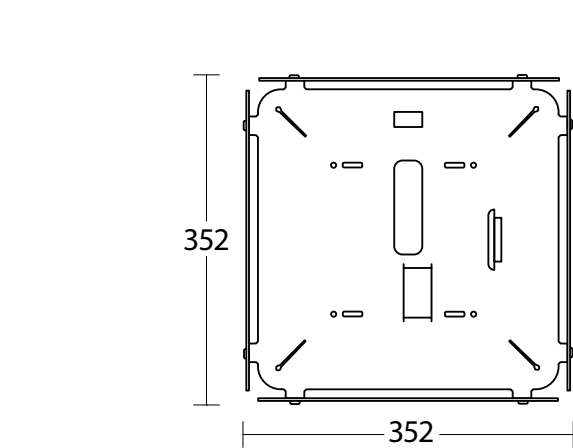
### SNP DICE 170/320... Deckenmontage

SNP DICE 170/320... Ceiling mounting  
SNP DICE 170/320... Montage au plafond  
SNP DICE 170/320... Montaggio a soffitto



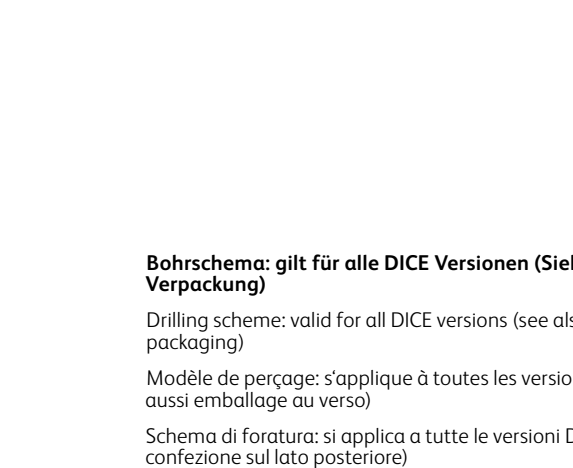
### SNP DICE 170/320... Seilmontage

SNP DICE 170/320... Cable mounting  
SNP DICE 170/320... Suspension par câble  
SNP DICE 170/320... Montaggio con cordine



### Bohrschema / Drilling scheme

### Modèle de perçage / Schema di foratura



### Bohrschema: gilt für alle DICE Versionen (Siehe auch Rückseite Verpackung)

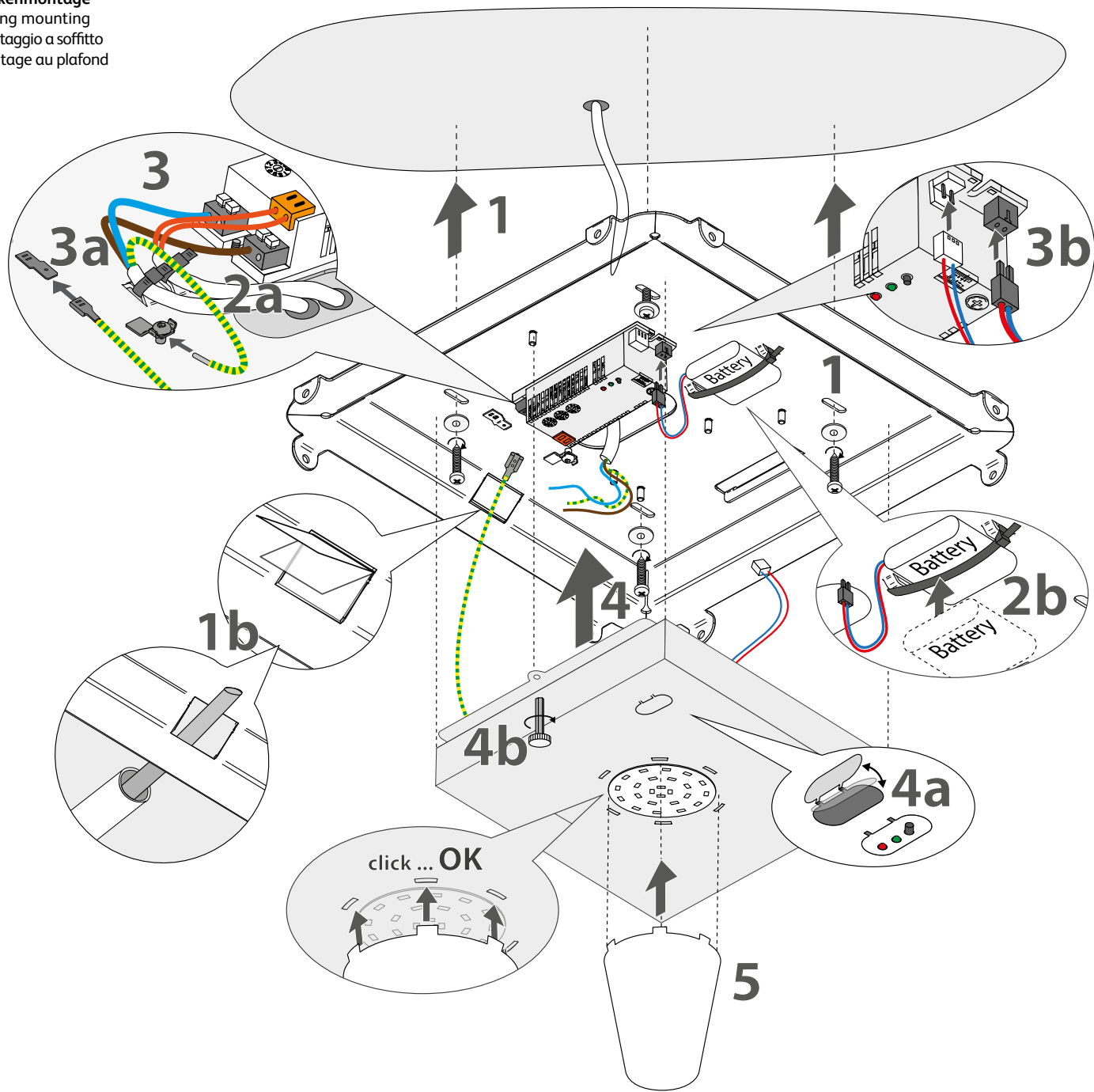
Drilling scheme: valid for all DICE versions (see also backside of packaging)

Modèle de perçage: s'applique à toutes les versions de DICE (voir aussi emballage au verso)

Schema di foratura: si applica a tutte le versioni DICE (vedi anche confezione sul lato posteriore)



**Deckenmontage**  
Ceiling mounting  
Montaggio a soffitto  
Montage au plafond



**Deutsch**

1. Montage Grundgehäuse an der Decke. Bohrschema siehe Seite 3 oder Rückseite Verpackung. 1b) Optionale Variante Kabeleinführung Aufputz.
2. Befestigung Kabel und Batterie. 2a) Befestigung Kabel an der Kabelzugentlastung. 2b) Befestigung Batterie mit Kabelbinder und der Kabelzugentlastung am Gehäuse.
3. Elektrische Montage (Hinweise entnehmen Sie der beiliegenden Betriebsanleitung des entsprechenden Versorgungsgerätes!) 3a) Schutzerte anschliessen! Erdverbindung vom Grundgehäuse zu Leuchtgehäuse stecken. 3b) Stecker LED Leuchtkörper und Stecker Batterie am LED Treiber einstecken.
4. Montage des Leuchtgehäuses. 4a) Sollbruchstelle Leuchtgehäuse für die Statusanzeigen entfernen. Leuchtgehäuse an das Grundgehäuse mit 4b) Rändelmutter fest-schauben.
5. Montage LED-Diffusor
6. Montage Piktogramme siehe separate Zeichnung Seite 6.

**English**

1. Mount the luminaire housing to the ceiling. Drilling scheme see page 3 or backside of packaging. 1b) Surface-mounted variant with cable entry.
2. Fastening cable and battery. 2a) Fix the cable to the cable strain relief. 2b) Fix the battery to the housing with cable ties and the cable strain relief.
3. Electrical installation (Please read the user manual of the corresponding supply unit before electrical installation!) 3a) Connect protective grounding! Plug in the earth connection from the basic housing to the luminaire housing. 3b) Connect the LED plug and the battery plug to the LED driver.
4. Mounting of the luminaire housing. 4a) Remove the predetermined breaking point of the luminaire housing for the status indications. 4b) Screw the luminaire housing to the basic housing with knurled nut.
5. Mounting of the Diffuser LEDs
6. Assembly pictograms (instructions see separate drawing page 6).

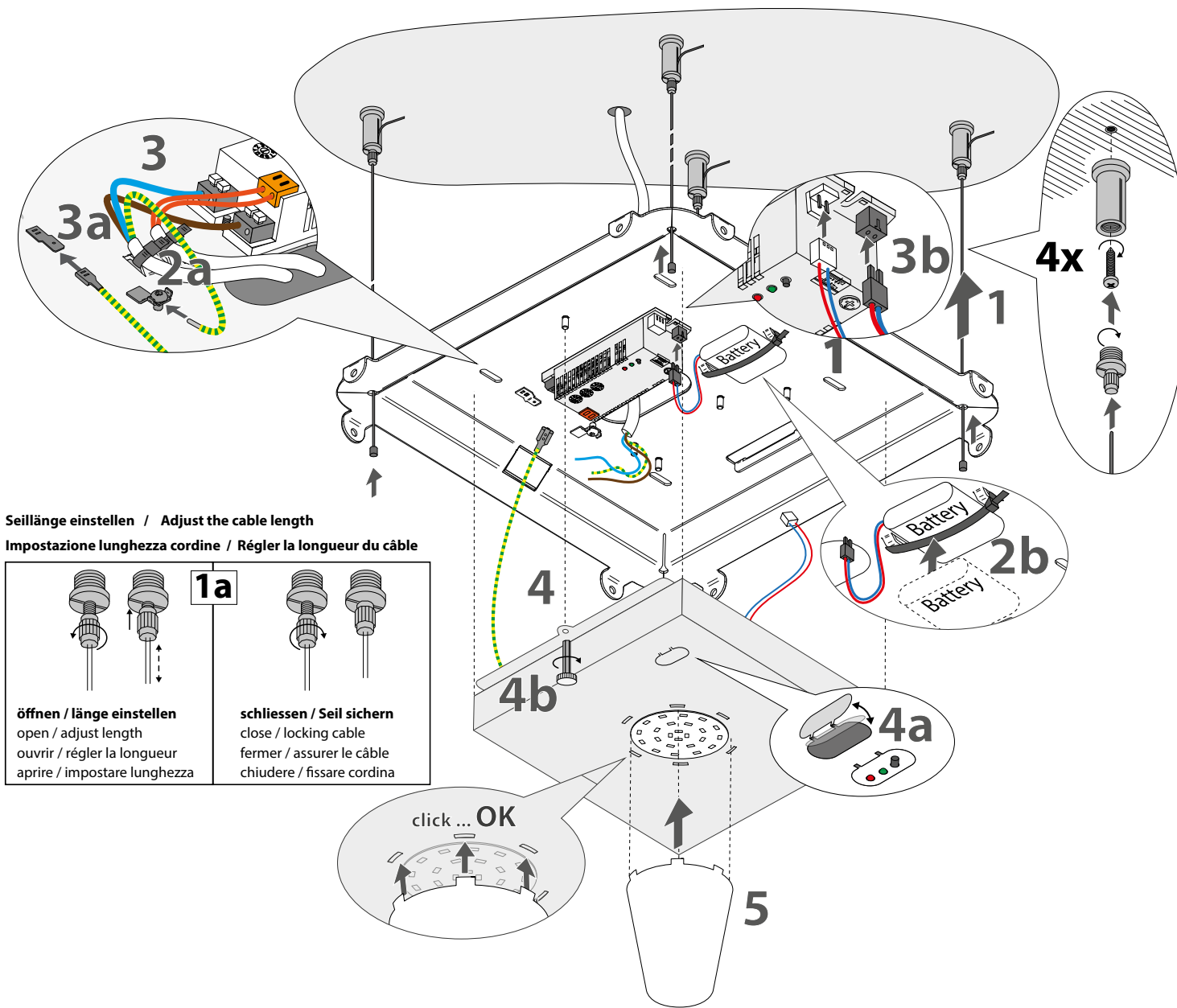
**Italiano**

1. Montare l'elemento elemento di base al soffitto. Schema di foratura vedi pagina 3 o il retro dell'imballaggio. 1b) Variante di montaggio in superficie con ingresso cavi.
2. Fissaggio del cavo e la batteria. 2a) Fissare il cavo al fermacavo. 2b) Fissare la batteria all'alloggiamento con le fascette e il fermacavo.
3. Montaggio elettrico (Per le informazioni sul montaggio elettrico, consultare le istruzioni per l'uso fornite per il dispositivo di alimentazione corrispondente!) 3a) Collegare la terra di protezione! Collegare la terra di base e diddell'alloggiamento della lampada. 3b) Collegare la spina del LED e la spina della batteria al driver del LED.
4. Montaggio dell'alloggiamento dell'apparecchio. 4a) Rimuovere il punto di rottura predefinito dell'alloggiamento per le indicazioni di stato. 4b) Avvitare l'alloggiamento all'alloggiamento di base con il dado zigrinato.
5. Montaggio del diffusore LED
6. Montaggio dei pittogrammi (Istruzioni di montaggio vedi disegno separato pagina 6).

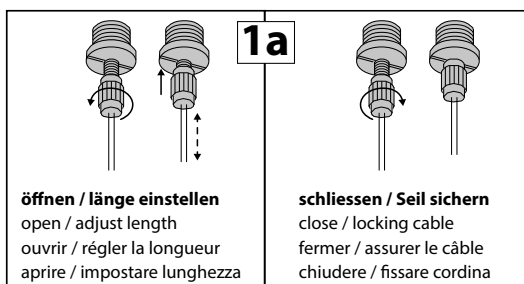
**Français**

1. Montez du boîtier de luminaire au plafond. Schéma de foratura voir page 3 ou l'arrière de l'emballage. 1b) Variante pour montage apparent avec entrée de câble.
2. Fixation du câble et de la batterie. 2a) Fixation cable to the cable strain relief. 2b) Fixation batterie au boîtier à l'aide de serre-câbles et de la décharge de traction du câble.
3. Montage électrique (Vous trouverez des indications relatives au montage électrique dans la notice d'utilisation de l'appareil d'alimentation correspondant!) 3a) Connecter la terre de protection! Connectez le câble de terre du boîtier à l'élément de base 3b) Branchez le connecteur de la lampe LED et de la batterie sur le driver LED.
4. Montage du boîtier du luminaire. 4a) Retirez le point de rupture prédéterminé du boîtier du luminaire pour les indications d'état. 4b) Visser le boîtier du luminaire au boîtier de base avec l'écrou moleté.
5. Montage du diffuseur LED
6. Montage des pictogrammes (Instructions de montage sur le dessin séparé page 6).

**Seilmontage**  
Cable mounting  
Montaggio con cordine  
Montage câble



**Seillänge einstellen / Adjust the cable length**  
Impostazione lunghezza cordine / Régler la longueur du câble



**Deutsch**

1. Montage Seilbefestigungsset. 1a) Montage und einstellen der Seilaufhängung. Bohrschema siehe Seite 3 oder Rückseite Verpackung.
2. Befestigung Kabel und Batterie. 2a) Befestigung Kabel an der Kabelzugentlastung. 2b) Befestigung Batterie mit Kabelbinder und der Kabelzugentlastung am Gehäuse.
3. Elektrische Montage (Hinweise entnehmen Sie der beiliegenden Betriebsanleitung des entsprechenden Versorgungsgerätes!) 3a) Schutzerte anschliessen! Erdverbindung vom Grundgehäuse zu Leuchtgehäuse stecken. 3b) Stecker LED Leuchtkörper und Stecker Batterie am LED Treiber einstecken.
4. Montage des Leuchtgehäuses. 4a) Sollbruchstelle Leuchtgehäuse für die Statusanzeigen entfernen. Leuchtgehäuse an das Grundgehäuse mit 4b) Rändelmutter fest-schauben.
5. Montage LED-Diffusor
6. Montage Piktogramme siehe separate Zeichnung Seite 6.

**English**

1. Mounting cable fixing set. 1a) Mounting and adjusting the suspension. Drilling scheme see page 3 or backside of packaging.
2. Fastening cable and battery. 2a) Fix the cable to the cable strain relief. 2b) Fix the battery to the housing with cable ties and the cable strain relief.
3. Electrical installation (Please read the user manual of the corresponding supply unit before electrical installation!) 3a) Connect protective grounding! Plug in the earth connection from the basic housing to the luminaire housing. 3b) Connect the LED plug and the battery plug to the LED driver.
4. Mounting of the luminaire housing. 4a) Remove the predetermined breaking point of the luminaire housing for the status indications. 4b) Screw the luminaire housing to the basic housing with knurled nut.
5. Mounting of the Diffuser LEDs
6. Assembly pictograms (instructions see separate drawing page 6).

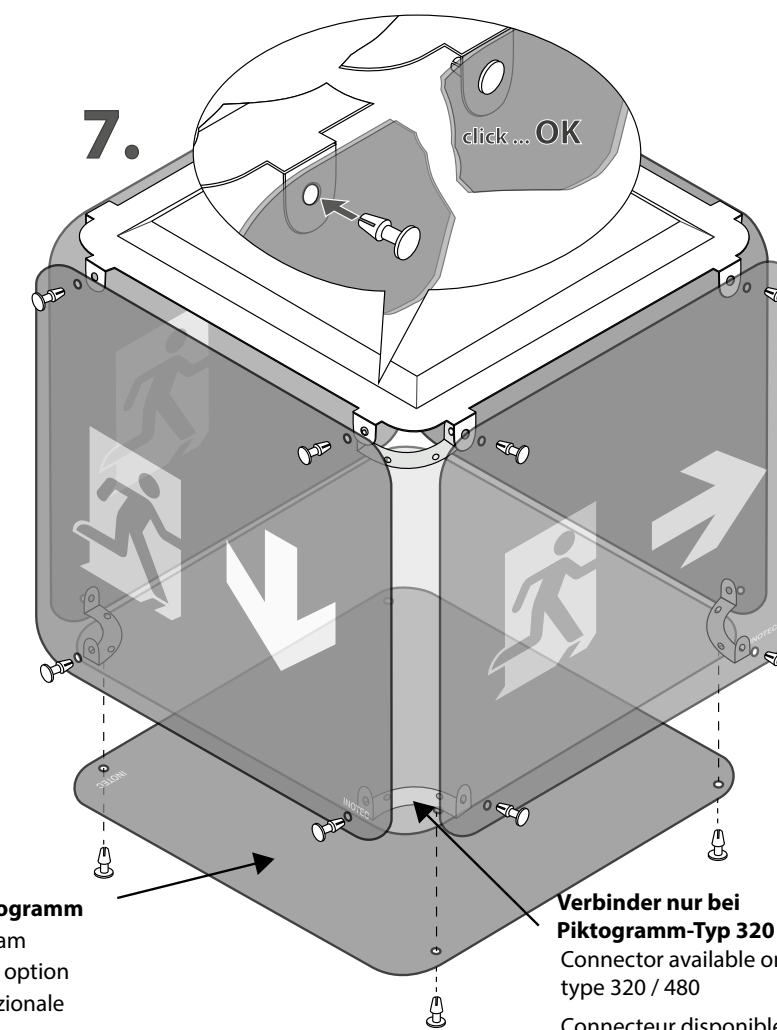
**Italiano**

1. Montaggio del set di fissaggio. 1a) Montaggio e regolazione della sospensione a fune. Schema di foratura vedi pagina 3 o il retro dell'imballaggio.
2. Fissaggio del cavo e la batteria. 2a) Fissare il cavo al fermacavo. 2b) Fissare la batteria all'alloggiamento con le fascette e il fermacavo.
3. Montaggio elettrico (Per le informazioni sul montaggio elettrico, consultare le istruzioni per l'uso fornite per il dispositivo di alimentazione corrispondente!) 3a) Collegare la terra di protezione! Collegare la terra di base e della lampada. 3b) Collegare la spina del LED e la spina della batteria al driver del LED.
4. Montaggio dell'alloggiamento dell'apparecchio. 4a) Rimuovere il punto di rottura predefinito dell'alloggiamento per le indicazioni di stato. 4b) Avvitare l'alloggiamento all'alloggiamento di base con il dado zigrinato.
5. Montaggio del diffusore LED
6. Montaggio dei pittogrammi (Istruzioni di montaggio vedi disegno separato pagina 6).

**Français**

1. Montage du set de fixation de câble sur le boîtier de luminaire. 1a) Montage et réglage de la suspension à fune. Schéma de foratura voir page 3 ou l'arrière de l'emballage.
2. Fixation du câble et de la batterie. 2a) Fixation câble à la décharge de traction. 2b) Fixation batterie au boîtier à l'aide de serre-câbles et de la décharge de traction du câble.
3. Montage électrique (Vous trouverez des indications relatives au montage électrique dans la notice d'utilisation de l'appareil d'alimentation correspondant!) 3a) Connecter la terre de protection! Connectez le câble de terre du boîtier à l'élément de base 3b) Branchez le connecteur de la lampe LED et de la batterie sur le driver LED.
4. Montage du boîtier du luminaire. 4a) Retirez le point de rupture prédéterminé du boîtier du luminaire pour les indications d'état. 4b) Visser le boîtier du luminaire au boîtier de base avec l'écrou moleté.
5. Montage du diffuseur LED
6. Montage des pictogrammes (Instructions de montage sur le dessin séparé page 6).

**Montage Piktogrammscheibe DICE 170/320**  
Assembly picto panel DICE 170/320  
Montage du cache à pictogramme DICE 170/320  
Montaggio vetro con pittogrammi DICE 170/320



**optionales Piktogramm**  
optional pictogram  
Pictogramme en option  
Pittogramma opzionale

**Verbinder nur bei Piktogramm-Typ 320 / 480 vorhanden**  
Connector available only for pictogram type 320 / 480

Connecteur disponible uniquement pour le pictogramme type 320 / 480

Connettore disponibile solo per il tipo di pittogrammi 320 / 480